



111 NW First Street, Suite 920
Miami, FL 33128
tel: 305.375.4507
faks: 305.347.4950
www.miamidade.gov/mpo

An Machan!

Yon liv gid sou
Transpòtasyon nan
Miami-Dade County

Oganizasyon Planifikasyon pou Zòn Metropolitèn (MPO)

Ete 2010

Òganizasyon planifikasyon pou zòn metropolitèn la (Metropolitan Planning Organization (MPO) jwe yon ròl enpòtan nan bay piblik la enfòmasyon sou sèvis transpòtasyon ki la pou fasilite depasman yo. Liv gid sa fèt espesyalman pou ede sitwatyen nan miyami-ded jwen bon jan enfòmasyon sou sèvis transpòtasyon. Nou swete liv gid sa pote anpil enfòmasyon pou ou sou sèvis transpòtasyon nan miyami-ded. Ale sou sit entènèt miyami-ded MPO a ki se: www.miamidade.gov/mpo, pou ou ka jwen yon kopi liv sa a.

Enfòmasyon ki nan gid sa ka chanje.

Se la lwa pou Miami-Dade County obeyi ak tout obligasyon ki nan "Ak Ameriken ki Enfim" la (Americans with Disabilities Act (ADA)). Pou ou ka jwen yon kopi dokiman sa nan yon fòm aksesib, silvouplè rele nan nimewo sa 305.375.4507.

Ou ka jwen dokiman sa sou sit entènèt MPO a kise:
www.miamidade.gov/mpo.

Ti liv sa pa pou revan.

Tab Metyé-Yo

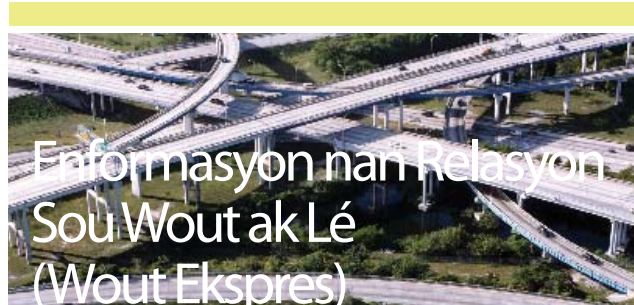
Enfomasyon Sou Wout

Departman Transpòtasyon nan Florid (FDOT)	p. 1
Antrepriz Turnpike nan Florid (FTE)	p. 2
Patwòl nan wout ekspres nan Florid	p. 2
Wout Ekspres 95	p. 3
Otorité Wout Ekspres nan Miyami-Dédé (MDX)	p. 4
Wout Louvri san Pa Peye (ORT)	p. 5
SunPass®	p. 5
511-SmarTraveler	p. 5
Yon Pwogram Ki Gen Moun Pou Bay Sévis Sou Wout/ Road Rangers	p. 6
Sant Manajman Transpòtasyon Gid (SunGuide®)	p. 7
Depatman Travay Piblik nan Miyami-Dédé	p. 7
Depatman Sou Zafé Otomobile (DMV)	p. 8
Regilasyon Sou Trafik ak Kondui Machin	p. 8
Twa Pa Pou Nouvo Rezidan nan Florid	p. 9
Sa ou Dwé konin Anvan Ou Alé fé Lisans (Pémi) Pou Kondui	p. 9
Rgistrasyon Machin	p. 10
Lokalizasyon/Oré Pou Ofis Pémi Kondui	p. 10-11

Enfomasyon Tranzit

Tranzit Miyami-Dédé (MDT)	p. 12
Metrobus, Metrorail, Metromover	p. 12
Pri (Lajan)	p. 13
EASY Card	p. 13
EASY Cards Rabé	p. 14-15
Koman ou Ka Resevwa yon EASY Card	p. 15
Transfere Yon Transpòtasyon a Yon Lòt	p. 16-17
Ki Koté-w Ka Paké ak Koté-w ou Ka Kondui	p. 18-19
Otobis Ekspres/Bis Ki Kanpe Mwens	p. 19
Machin Ki Bay Transpòtasyon Pou Moun Ki Bwezen Sévis Espesyal (STS)	p. 20

Enfomasyon Tranzit (Kontinye)			Epót / Waf	
Otobis Pou Aktivite Espesyal Yo	p. 21		Epót	p. 39
Benefis Tranzit san Peye Taks	p. 21		Miyami Enténasyon Epót	p. 39
Otorite Tranpotasyon Rejyonal Sid Florid (SFRTA) / TriRail	p. 22		Epót Opa-Locka	p. 40
Amtrak	p. 23		Epót Kendall Tamiami	p. 40
Greyhound	p. 23		Epót Homestead	p. 40
Enfomasyon Sou Oré (lé) ak Pri Konbe Pou Péyé (Fré)	p. 24		Administrasyon Federal Avyason (FAA)	p. 40
Stasyon Lokal	p. 24		Waf Lanme/Seaport	p. 41
Sévis Jitney	p. 24		Vayaje Sou Lanmé nan Bato/Cruislines	p. 41-43
Vwayajé Minisipal Yo	p. 25-27			
Pwogram Pou Vwayajé Ansan Ansanm nan Minm Oto (Vinn) (SFVP)	p. 27		Pwogram AJans Plan Rejyonal ak Pwogram Pou Monte Ansanm	
Sévis Alé Tounin/Vini Sid Florid (SFCS)	p. 28		Plan Oganizasyon Metropolitan (MPO)	p. 44
Emejensy Pwogram Pou Fé Pakou Alé Lakay	p. 28		Plan Rejyonal Minisipal Sid Florida (SFRPC)	p. 45
			Sevis Monté Desann Sid Florid (SFCS)	p. 46
			Nan Ka Emejensi Gen Pwogram Pou Fé Tou Monté Desann	p. 46
Enfomasyon Pou Blsiklét ak Pyeton			Komité Siltwayen MPO	
Pwogram Pou Kondui Bekan	p. 29		Konsiltan Komité Sitwayen Transpótasyon (CTAC)	p. 47
Kadna Bekan	p. 30		Konsiltan Komité Pou Bekan ak Pyeton (BPAC)	p. 48
Pou Lwé Bekan	p. 30		Komité Revizyon Amonizasyon Transpótasyon (TARC)	p. 48
Koté Pou Kouri Bekan	p. 30-32		Komité Konsiltan Transpótasyon Sou Lwé, Fwéte (FTAC)	p. 48
Wout Ki Pa Asfalte	p. 32			
Sekirite (Kofrefò)	p. 33			
Kek lot Enfomasyon su Tranportasyon ki Ka Itil			Kék Lót Enfomasyon Ki Tré Itil	
Kamyonét (Taksi)	p. 34-35		Nimewo ak sit ak Lót Itil Enfomasyon	p. 49-50
Otobis Super Shuttle Miyami	p. 35			
Sévis Venn	p. 36		Endeks	p. 52-54
Sévis Limouzine	p. 36			
Lekól Pblík nan Miyami Dédé	p. 37-38			



Enfòmasyon nan Relasyon Sou Wout ak Lé (Wout Ekspres)

Depatman Transpò nan Sid Florid (FDOT) Distrik Sis

FDOT nan deranje sis nan Miyami-Dédé ak Monroe yo voyaje plis ke 30.8 milyon mil pa jou. Misyon depatman tranpótasyon nan Florid sé pou bay vwa yon sévis transpótasyon san paréy ki kapab mobilize tout moun ansanm ak tout say o genyen konsa va gen ékonomi ki prosperé konsa enviroman ak komité nou an ap bon nét. FDOT desantralizé nan konfúsyon ak manda law lejislativ yo ke depatman transpótasyon eta Florid. FDOT konpozé an sèt seksyon entouré konti Miyami-Dédé ak konti Monroe nan tout wout sa montédesann.

FDOT Distrik Sis
1000 NW 111 Avenue
Miami, FL 33172
tel: 305.470. 5100
faks: 305.470.6727
sit entènet: www.dot.state.fl.us

Antrepriz Turnpike nan Florid

Antrepriz turnpike florid fe pati de FDOT, kap veye wout sou plis ke 450-may (mile) avek kote pou peye sou wout ekspres la. Nan Miyami-ded, FTE kontrole 265-may (mile) wout principal ke yo rele "Turnpike Mainline" (wout sa soti nan Golden Gled pou li rive nan enteseksyon i-75 nan nò sentral Florid) ak 47-may (mile) nan "Homestead Extension of Florida's Turnpike (HEFT)", ki soti de cite Florid pou rive nan Miramar.

tel: 800.749.PIKE (7453)

sit entènèt: www.dot.state.fl.us/turnpikepio/

Patwòl nan Wout Ekspres nan Florid (Florida Highway Patrol)

"Florida Highway Patrol" detèmine pou yo bay pi bon sèvis pwofesyonel ke posib an mèm tan yap bay sekirite sou wout yo avek pwoteksyon ak edikasyon.

Florida Highway Patrol Troop E

Patwòl nan Miyami-ded ak Monroe

1011 NW 111th Avenue

Miami, FL 33172

tel: 305.470.2500

Florida Highway Patrol Troop K

Patwòl nan inteseksyon nò Golden Gled juska

Ft. Pierce

PO Box 651807

Miami, FL 33265

tel: 305.234.2240

Tape *FHP nan telefon celilè

sit entènèt: www.fhp.state.fl.us

Lin Ekspres sou 95

Teknologi ki pemet nou chanje ak kalkile pri pou paye ou tòn tou depan de embouteyaj sou , Wout ekspres 95 bay chofè ka fe nò oswa sid nan I-95, kap soti nan golden Gled pou rive nan nò 836, pi bon kondisyon pou kondwi. Ninpòt moun ki gen "Sunpass" ka itilize lin 95 ekspres yo. An plis de sa, gen bis 95 ekspres ki itilize wout sa pou ka rive an ba la vil miyami pi rapid ak pi fasil. Pri tòn sa yo ekri nan mesaj electronik yo sou wout la.

sit entènèt: www.95Express.com



Otorité Ekspres Miyami-Déd (MDX)

MDX se yon koté lokal ki otorizé sou zafé administrasyon ajans piblik sou swen pigro wout oto nan Miyami-Dédé:

SR-112: Wout Ekspres Epót

SR-836: Wout Ekspres Lés/Lwés (Dolphin)

SR-924: Wout Ekspres Gratigny Parkway

SR-874: Wout Ekspres Don Shula

SR-878: Wout Ekspres Snapper Creek

Lajan ou péyé tól yo sou wout oto yo se minm lajan sa-a ki utilizé pou wout say yo.

Otorite Ekspres Miyami-Déd

3790 NW 21st Street

Miami, FL 33142

tel: 305.637.3277

faks: 305.637.3283

sit entènèt: www.mdxway.com



Wout Express Ou Péyé (ORT)

Wout say o pémèt ké ou vwayaje byen vit san kanpé pou péyé paké ou déjà p ou déjà péyé pou say o rélé Sunpass la. Epi tou li pémèt ou rive byen vit koté wa pralé san pedu tan.

SunPass®

SunPass® se yon machin ak teknik utilizé ak élektrik se yon fanzon pou fasilite moun nan Miyami-Dédé vwayajé san tranka ou pa bezwen kanpé pou péyé ak kat sa-a (SunPass) sé pasé alé fé wout-ou. Pou achte kat-sa-a (SunPass) pu ka rélé nimewo téléfon sa-a ki ekri anba osinon alé sou entènèt nan sit entènèt lan:

tel: 888.TOLLFLA (865.5352)

sit entènèt: www.sunpass.com

Sistém Enfòmasyon sou Vwayaj 511

511 se fason ki pi fadil pou jwenn enfòmasyon sou pi fó sou wout oto yo (gran wout) nan Florid. Gen yon sévis gratis sou téléfón osinon sou entènèt 24/24 ou 7 jou sou 7 pa semen gen enfòmasyon sou trafik tré souvman , sou konduisyon wout yo, pa egzamp, si gen konstriksyon nan yon zón yo fé-w kinnen sa-a anvan minm ké-w de plasé pou alé nan destinasyon ké-w dwé alé.

Pézé/Rélé 511 osinon alé sou entènèt nan sit entènèt:

www.fl511.com

Yon Pwogram Ki Gen Moun Pou Bay Sévis Sou Wout/Road Rangers

Se yon sévis gratis pou bay asistans ak moun nan ka insidan ak abouté yaj nan an konbreman ki bay sekirite a piblik la.

Pwogram sa-a opera 24/24 osinon 7 sou 7 jou pa semen sou tout wout la tankou wout 836, 112, 874, ak 878.

FDOT deranje sis wout oto yo operé 24/24 osinon 7 sou 7 jou pa semen tankou 75, 195, 95, 395, ak SR 826.

Pézé/Rélé Dial *FHP (*347) nan téléfòn pou asistans.



Manajman Transpòtasyon SunGuide/SunGuide® (Transportation Management SunGuide®)

Pwogram sa utilize kèk teknoloji modèn pou yo ka bay pi bon kontrol sou wout ekspres yo, epi pou yo ka elimine blokis sou wout ekspres yo.

Yo gen anpil ajans ak anpil travayè sou tout fòm kap kontrole kondisyon trafik, k'ap bay chofè enfòmasyon sou zafè trafik, epi ki operasyon wout ekspres yo ak siyal pou ralanti sou wout la, yo bay sévis pou manajman aksidan ki ap fonksyone 24h de tan pa jou, 7 jou pa semèn:

tel: 305.470.5757

faks: 305.470.6969

sit entènèt: www.sunguide.org

Depatman Travay Piblik Miyami-Dèd (PWD)

PWD ofri tout kalite sévis tankou sou zafè konstriksyon wout sou pon, wout pyeton, ak siyal pou trafik, lumye nan la ri yo, dranj dlo nan tan siklòn. Se yon divizyon ki konpozé de konstriksyon wout, tankou tòl (kote pou paye sou wout ekspres); konstriksyon jeneral; divizyon sou wout ekspres; devlopman teren, otorizasyon pou pase; pou fè wout yo bèl ak manajman pwopriete; fè sondaj ak otorizasyon, konstriksyon wout ak pon, pou kanalize wout, enjenyè trafik, siyal pou wout avek trasé pou wout. Kontakte ninpòt divizyon nan:

Depatman Travay Piblik Miyami-Dèd (PWD)

Stephen P. Clark Center

111 NW First Street, Suite 1600

Miami, FL 33128

tel: 305.375.2960

faks: 305.375.3070

sit entènèt: www.miamidade.gov/pubworks

Depatman Machin (DMV)

Misyon depatman Machin se pou devlope, jeer, avek bay sipò pou moun ka kondwi an sekirite nan yon bon environman ak la lòd, edikasyon piblik avek sèvis, elimine aksidan, enkripsyon machin ninpòt lot mwayen transpò tankou moto, avek bay tout chofè lisans.

tel: 305.229.6333 (Madi-Vandredi)

sit entènèt: www.flhsmv.gov

Regilasyon sou Konduit ak Trafik

Lwa Etazini espesifye pou kondwi nan bò dwat nan rout la avek ou ka double sou bò goch. Ou vire adwat nan lmyè rouj a mwens ke genyen yon siy nan itèseksyon ki endiké-w ou pa sipoze fè sa.

Toujou kondwi avèk prekosyon epi pridan pou chache siy ki di konbyen limit kondwi a :15 may pa è (mph) nan zon lekòl yo, 30 may pa è (mph) nan katyé rezidansyèl ak biznis yo, avek 55 may pa è (mph) nan prèske tout wout ekprès yo .

Tout moun ki chita osinon k'aap vayaje nan yon machin dwe mete sintiron ki nan chèz kote yo chita nan machin nan. Ti moun ki aje pi piti ke 5 ane dwe chita nan you chèz espesyal byen sekire e ki aprouve pa gouvènman Florid.

Enfòmasyon pou touris oswa visitè: Eta Florid la rekonèt lisans ke ou genyen nan lòt eta avek nan lòt peyi tou.

Pou ou ka we enfòmasyon sou kondwit nan Florid, ale sou Entènèt: www.hsmv.state.fl.us/handbooks/

Sou edikasyon pou chofé, gade nan "Driving School" nan liv telefòn paj jòn yo.

Twa etap pou nouvo abitan nan Florid:

1. Pran pèmi lisans machin.
2. Pan asurans machin avek yon ajans ke eta Florid la rekonèt (ou kapab ale nan liv telefòn paj jòn (Yellow pages).
3. Anrejistrasyon ak plak pou machin.

Kisa-w bezwen konnen anvan wa'l fè (lisans) pèmi pou kondwi

Komansé Janvye 1, 2010 tout abitan nan eta Florid la kita renmen pran yon pemi pou kondwi oswa pou dwe yon kat idantifikasyon dwe bay dokiman nesèsè. Tout kita renmen chanje non yo légalman anvan ké yo rive nan dat pou renouvle lisans/kat idantifikasyon , oubyen si yo ta renmen ranplase yon lisans/ kat idantifikasyon key o pèdi touswit, wap genyen pou-w alé nan ofis kote yo fè lisans epi wap bezwen montré: (1) Idantifikasyon (2) nimewo Kat sosyal sekirite (3) De (2) piès ki ka prouve koté ou rete ki gen adrès ou. Pou moun kap renouvle Selman, wap ka fè sa sou entènèt oswa pa la pòs, yon fwa chak peryòd renouvèlman.



Enskripsyon Machin

Aplikasyon pou pou tit (say o papyé machin nan) ansanm ak tout lòt dokiman kè lwa Florid la mandé yo ansanm ak lajan (pri yo) supozè soumèt osinon voyé pa lapòs nan ofis koté yo dwé daprè la law-a. Ya-p voyé yon sètifika sou tit machin nan nan senk (5) jou semen aprè ke yo fin'n resevwa dokiman ak lajan.

tel: 866.467.3639 (GO RENEW)

TTY/TDD: 711

sit entènet: www/GoRenew.com

Lokasyon ak lè ofis biwo DMV:

Coral Gables

4520 Ponce de Leon Boulevard

Lendi-Vandredi: 8am-5pm

Florida City

1448 North Krome Avnu

Lendi-Vandredi: 8am-5pm

Hialeah

1923 West 60th Ri

Lendi-Vandredi: 8am-5pm

Miami (Central)

901 NW 39th Avnu

Lendi-Vandredi: 8am-5pm

Miami (Coral Reef)

14653 SW 122nd Avnu

Lendi-Vandredi: 8am-5pm

Miami (County Square)

21427 NW 2nd Avnu

Lendi-Vandredi: 8am-5pm

Tout Sèvis Ale pa Randevou Sèlman

Miami (Kendall)

11735 SW 147th Avnu, Suite #23

Lendi-Vandredi: 8am-5pm

Miami (Northside)

7900 NW 27th Avnu, Suite E14

Lendi-Vandredi: 8am-5pm

Miami (Palm Springs North)

18400 NW 75th Place, Suite 105

Lendi-Vandredi: 8am-5pm

Tout Sèvis Ale pa Randevou Sèlman

Miami (University Ti galope N.)

1315-B SW 107th Avnu

Lendi-Vandredi: 8am-5pm

North Miami (Justice Ti galope)

15555 Biscayne Boulevard

Lendi-Vandredi: 8am-4pm

Tout Sèvis Ale pa Randevou Sèlman, Yo pa fé tès

(egzamen) nan ofis sa

Opa Locka

12601 NW 42nd Avnu

Lendi-Vandredi: 8am-5pm



Transit Miyami-Ded (MDT)

Metrobus (Bis), Metrorail (Tren), ak Metromover

MDT se sèzyèm pi gro system transpò piblik nan etazini, se li ki pi gro ajans transit nan eta Florid. MDT ap fe efò chak jou pou yo bay bon sèvis at ak bon sekirite nan bis, tren, metrover ak Paratransit (STS: see p.20). MDT gen yon system ki ofri sèvis pou moun ki enfim. Tout bis ak tren yon gen akcè pou moun ki sou chèz roulant.

Pou ou ka konnen ki wout pou ou ka sikile nan Miami-Dade County, rele sèvis kliantèl (ouvri 24h sou 24), oswa monte sou sit entènèt MDT pou ou ka we wout avek kote bis ak tren yo kampe, ou ka mande yo voye enfòmasyon yo lakay ou, oswa ou ka jwen yon ofis MDT pou Enfòmasyon tou.

Enfòmasyon Kliantèl:

tel: 305.770.3131

Pou moun ki habite nan sid SW 216th street

tel: 305.891.3131

TTY: 305.654.6530

Sit entènèt: www.miamidade.gov/transit

Lis Pri Yo

- Otobis: \$2.00 pri ya osinon \$1.00 amensi pri ya (Metrobus pou al pran yon lèt Metrobus pou ka transféré gratis avek yon kat/EASY Card osinon yon tikèt/EASY Ticket pandan lèt pratik payé plis pri ya.
- Otobis Ekspres: \$2.35 pri ya osinon \$1.15 amensi pr ya
- Metrorail: \$2.00 pri ya osinon \$1.00 amensi pri ya
- Metromover: FREE!
- Kat ke alé pa mwa: \$100 (pou kouri konbyen tan ou vle vwayje, kat sa pa gen limit sou ken pout sévis transpotasyon MDT)
- Machin sou otobis yo aksepte paye dola avek monnen (yo pa aksepte lèt lajan; yo pa bay monnen), kat/EASY Card osinon tikèt/EASY Ticket.
- Metrorail faregates a aksepte lajan, yo selman aksepte kat/EASY Card osinon tikèt/EASY Ticket.
- Moun ke gen aje ke vlé vwayje ka utilizé Paspò Lò kat/EASY Card (paj 14)

EASY Card

Kat Fasil (EASY Card) se nouvo fason pou ou ka paye sistèm bis (Metrobus) oswa tren (Metrorail). Se yon kat ou paye a lavans ke ou ka mete yon maksimòm \$150, oswa ou ka itilize li tankou yon kat ki valid pou yon jou, 7 jou oswa yon mwa. Ou ka achte kat fasil (EASY Card) nan:

- Nan yon estasyon tren (Metrorail) nan machin kote yo vann tike yo
 - Nan sant kote yo vann kat fasil (EASY Card)
 - Nan sant sèvis transit nan dezyèm etaj ofis Sant Tren Gouvènman (Government Center Metrorail Station)
 - Rele nan 311
 - Pou moun ki soud oswa ki pa tande byen, rele nan 305.468.5402.
- Sit entènèt: www.easycard.miamidade.gov

Rabè pou Kat Fasil (EASY Card)

Kat sa l apou moun ki gen "Medicare", moun ki Enfim, ak elèv miyami-ded ki nan klas k-12. Rabè a se plis ke 50 pousan nan pri transit yo. Nan moman a pri rabè se \$1 pou tike metrorail(tren)/Metrobus(bis).

- Pwogram EASY Card pou edikasyon kolej-granmoun

Elèv kolèj, inivèsite ak lekòl teknik ka achte yon kat fasil (EASY facil) ki gen \$50 pou yon mwa nan lekòl kap vann kat fasil. Fok Elèv ale lekòl pou 12 kredi minimum pou ka achte kat say yo.

- Pwogram rabè Kat fasil (EASY Card) pou biznis Patron Biznis ka ofri amplwaye yon transit "pre-tax" juska \$110 pa mwa.

- Pwogram Rabè EASY Card pou gwoup Achte yon kat pou yon gwoup de 4 a 99 moun pa mwa epi ou ap gen yon rabè \$10 sou chak kat. Gwoup de 100 oswa plis ap gen yon rabè \$15 sou chak kat. Pou plis enfòmasyon, rele 786-469-5402, padan la semen de 8h am-5h pm

- EASY card Paspò Lò (Golden Passport EASY Card) Tout granmoun ki laj de 65 ane ou plis, ki genyen benefis sosyal sekirite, ak lòt kòb sekirite an plis, ki se residan pemanan Miami-Dade County, ka monte transit yo gratis si yo genyen yon EASY card paspò lò.



Al Enskri nan Sant Sèvis Transit (Transit Service Center), epi ou ap resevwa Paspò Lò oswa Paspò patriyòt byen rapid

Fòk aplikan genyen 65 ane ou plis epi fok yo genyen yon kat didantite valid Florid oswa lisans eta Florid. Y' ap jwen yon kat fasil (EASY Card) Paspò Lò kap valid pou 3 ane. Fòk yo renouvle kat yo sou twazyèm ane pandan mwa fèt yo.

Aplikan ki genyen 64 ane ou mwens dwe bay yon papye ke administrasyon sekirite sosyal (Social Security Administration) ap bay pou verifye si yo kalifye, fòk aplikan yo bay prèv ke yo kalifye chak fwa yap renouvle kat yo. Aplikan ki genyen 64 ane ou mwens ap resevwa yon kat kap ekspire le 30 avril chak ane. Lè ou gen 65 ane, fok yo bay yon kat didantite valid Florid oswa lisans eta Florid. Timoun ki kalifye dwe bay yon kat lekòl oswa yon kat didandite Florid.

Kote pou ou jwèn Kat fasil (EASY Card) avek Tikè fasil (EASY Ticket)

Ou ka achte oswa rechaje kat fasil (EASY Card) avek Tikè fasil (EASY Ticket) sou sit entnet, nan ninpòt ki estasyon tren (Metrorail), oswa nan ninpòt lòt 80 estasyon ki lokalize nan Miami-Dade County (ekssepte Metropasse kolèj: ale nan paj 14).

Estasyon Sant Sèvis transit-Sant Tren govènman (Transit Service Center-Government Center Metrorail Station):

111 NW First Street, Second Floor

Miami, FL 33128

Lendi-Vandredi: 7:00am-6:00pm

Pou ka Enskri pou yon paspò Lò/patriyòt, fok ou vini nan ofis yo ant 8h am - 4:30h pm. Rele MDT nan telefòn oswa visite sit entènèt pou yon lis kote ou ka achte kat fasil (EASY Card) avèk Tikè fasil (EASY Ticket).

tel: 786.469.5028

Sit: www.easycard.miamidade.gov

Transfè

Ou dwe sèvi ak yon "Easy Card"(Kat fasil) oswa yon "Easy Ticket" (Tikè Fasil) pou ou ka transfere gratis, lè ou ap sòti nan yon bis pou ale nan yon lòt bis, oswa ou ka peye 50 santim pou ou ka transfere de yon bis ale nan yon tren oswa de tren ale nan bis. Lè ou ap transfere de tren ale nan bis, pasaje yo sipoze tape "Easy Card" (Kat fasil) la oswa "Easy Ticket" (Tikè Fasil) la sou aparèy elektronik la (faregate) anvan yo sòti nan estasyon tren an; si yo pa fè sa, yo ap oblije peye pri total bis la pou yo ka monte li. Pasaje ki peye bis la avèk lajan kach dwe peye pri total la chak fwa yo monte bis la oswa tren an.

Tip transfè	Pri nòmal	Pri avèk rabè
Soti nan bis pou ale nan bis	gratis*	gratis*
Soti nan bis pou ale nan tren	50¢*	25¢*
Soti nan tren pou ale nan bis	50¢*	25¢*
Soti nan bis pou ale nan bis ekspès	35¢ upgrade*	15¢ upgrade*
Soti nan mini bis "shuttle bus" pou ale nan bis oswa nan tren	\$1.75 upgrade*	90¢ upgrade*
Soti nan mini bis "shuttle bus" pou ale nan bis ekspès	\$2.10 upgrade*	\$1.05 upgrade*
Soti nan Metromover pou ale nan bis	\$2	\$1
Soti nan tren pou ale nan Metromover	gratis*	gratis*
Soti nan bis pou ale nan Metromover	gratis*	gratis*
Soti nan bis Broward pou ale nan bis miyami-ded transit (MDT)	50¢	25¢
Soti nan bis Broward pou ale nan bis miyami-ded transit (MDT) ekspès	85¢	40¢
Soti nan bis Broward ekspès pou ale nan bis miyami-ded transit (MDT) ekspès	50¢	25¢

*Avèk "Easy Card"(Kat fasil) oswa "Easy Ticket" (Tikè Fasil) sèlman. Moun k'ap peye avèk lajan kach dwe peye pri total la chak fwa yo monte.

Transfè tren oswa transfè bis pou ale nan Sid Florida Sèvis Transpòtasyon "South Florida Regional Transportation Authority (SFRTA)/ Tri-rail":

Pasaje yo dwe achte mwatye yon transfè pou 25¢ oswa tout transfè a pou 50¢ nan estasyon transfer Tri-Rail/Metro-rail tren an epi y'ap resevwa \$1.75 oswa 75¢ rabè sou pri tikè "Tri-Rail" tren an. Pasaje yo kapab sèvi ak yon "bus-pass" pou mwa oswa yon "bus-pass" pou semèn pou yo kapab transfere.

Transfè soti nan SFRTA/Tri-Rail pou ale nan bis:

N'ap aksepte SFRTA/Tri-Rail "bus-pass" pou mwa a pri nòmal ak "bus-pass" a pri rabè nan tout bis miyami-ded transit ekspès bis ekspès.

Ou ka sèvi avèk SFRTA/Tri-Rail tikè a pri nòmal ak tikè a pri rabè pou transfere de tren a bis lè ou prale nan rout sa yo :

- Golden Glades: Rout 22, 42, 77, 95X, E, 246 Night Owl epi 277 (NW 7ièm Avni MAX)

- Opa-locka SFRTA/Tri-Rail estasyon: Rout 32, 42 epi E

- SFRTA/Tri-Rail Metrorail estasyon ki nan 79th Street: Rout 42 epi L

- Èpòt Miami SFRTA/Tri-Rail estasyon: Rout 37, 238 East-West Connection, epi Rout 7 (sèlman nan weekend)

Yon tikè pou yon sèl vwayaj, yon tikè pou vwayaj ale retou oswa yon tikè pou douz vwayaj ap valab pou transfere de tren ale nan bis sèlman si tikè a ekri kote ou prale a ki se : "Miami Dade/ SFRTA/Tri-Rail station". Si tikè ou bay la lè ou transfere se pou yon sèl vwayaj, chofè ap kenbe li tikè

Transfè soti nan SFRTA/Tri-Rail ale nan tren:

Moun ki genyen "Tri-Rail bus pass" pou mwa ka genyen yon "MDT bus pass" gratis pou yon mwa sou yon "Easy Card"(Kat fasil) nan estasyon Tri-Rail oswa Metrorail.

Plas pou pake machin

Plas sa yo ka sèvi pou machin prive ki tranpòte plizyè moun ansanm, yo rele sa "carpool" oswa machin transpòtasyon piblik:

Pou Miyami-ded Pakin:

- Quail Roost: SW 186th Street & FL Turnpike HEFT
- South Dade Government Center: SW 214th Street & FL Turnpike HEFT
- Golden Glades: US 441 at I-95
- SW 120th Street & FL Turnpike HEFT

Pou Metrorail (tren):

- Estasyon Dadeland South: 9150 Dadeland Blvd.
- Estasyon Dadeland North: 8300 S. Dixie Hwy
- Estasyon South Miami: 5949 S. Dixie Hwy
- Estasyon University: 5400 Ponce de Leon Blvd.
- Estasyon Douglas Road: 3100 Douglas Road
- Estasyon Coconut Grove: 2780 SW 27th Avenue
- Estasyon Vizcaya: 3201 SW 1st Avenue
- Estasyon Santa Clara: 2050 NW 12th Avenue
- Estasyon Allapattah: 3601 NW 12th Avenue
- Estasyon Earlington Heights: 2100 NW 41st Street
- Estasyon Brownsville: 5200 NW 27th Avenue
- Estasyon Dr. Martin Luther King Jr.: 8205 NW 27th Avenue
- Estasyon Northside: 3150 NW 79th Station
- Estasyon Hialeah: 125 E 21st. Street
- Estasyon Okeechobee: 2005 Okeechobee Road
- Estasyon Palmetto: 7701 NW 79th Avenue

Pou Bis:

- Golden Glades (1-95, US 441, and the Palmetto)
- Hammocks Town Center: SW 104th St. & SW 152nd Ave

- Coral Reef/Turnpike: SW 162nd St. & FL Turnpike HEFT
- Busway (Rout pou bis sèlman) /SW 152 St.
- Busway (Rout pou bis sèlman) /SW 168 St.
- Busway (Rout pou bis sèlman) / SW 112 Ave.
- Busway (Rout pou bis sèlman) /SW 244 St.
- Busway (Rout pou bis sèlman) /SW 296 St.

Pou Tri-Rail:

- Estasyon Hialeah Market Tri-Rail: 1200 SW 11th Avenue
- Estasyon èpòt Miami Tri-Rail: 3797 NW 21st Street
- Estasyon pou transfè Tri-Rail/Metrorail: 1126 E. 26th Street
- Estasyon Opa-Locka Tri-Rail: 480 Ali Baba Blvd.
- Estasyon Golden Glades: 16000 State Road 9

Bis Ekspès Ki Kampe Kote Spesifik

Pou nou ka sèvi ou pi byen, Sèvis Transpòtasyon miyami-ded, "Miami Dade Transit", gen plizyè bis ki pa kanpe nan tout stop yo. Yo rele bis ekspès. Rout bis sa yo fè se:

- Airport Flyer: soti èpòt Miami pou ale nan Miami Beach
- 95 Express: soti downtown Miyami ale nan Broward County (Sheridan Street ak Broward Blvd.)
- Kendall Area Transit (KAT) rout(Sèvis Transpòtasyon pou zòn Kendall): bis sa yo pase sèlman nan Kendall
- Bis MAX : bis sa yo pase nan : Liberty City, Flagler Street, Biscayne Blvd., US 1 (Busway), Bird Road, Coral Way, Miami Beach, Coral Reef, NW 7th Ave, avèk lòt

Rele Miyami-ded Sèvis Transpòtasyon (Miami-Dade Transit) pou plis enfòmasyon.

tel: 305.770.3131

Sit entènèt: www.miamidade.gov/transit

Sèvis tranpòtasyon espesyal (STS)

STS transpòte moun ki domaje. STS ka al chèche moun sa yo lakay yo pou li mennen yo kote yo prale a. Fòk ou rampli yon fòm epi fòk ou kalifye pou sèvis la. Avèk kat STS la, ou kapab monte bis Miami- Dade yo gratis.

Moun ki soti lòt kote ki kalifye pou STS kapab sèvi avèk li nan Miami Dade County.

Rele sèvis kliyantèl la pou plis enfòmasyon:

tel: 786.469.5000

Pou moun ki soud ak bèbè, TTY/TDD: 305.263.5459

Sit entènèt: www.miamidade.gov/transit



Mini bis (Shuttle) Pou Okazyon Espesyal

Toujou gen fèt nan Miami Dade County. Sèvis Transpòtasyon miyami-ded , (Miami Dade Transit) mete bis nan kote byen spesifik pou ka transpòte moun nan okazyon fèt sa yo. Gen yon pri espesyal pou ou peye jou sa pou ka monte bis sa yo. Pou plis enfòmasyon:

Lendi a Vandredi: 8:30am-4:30pm

tel: 305.770.3131

Pou moun ki abite nan SW 216th Street:

305.891.3131

Sit entènèt: www.miamidade.gov/transit

Pwogram Benefis Transit "Tax-Free"

Travay ou ka ba ou opsyon pou yo pran kòb "bus pass" sou chèk ou chak mwa. Chèf travay yo menm jwenn yon rabè nan tax yo peye leta.

Pou ou ka gen plis enfòmasyon sou benefis sa yo e kòman ou kapab antre nan pwogram nan rele Sèvis kliyantèl Miami Dade, "Miami Dade Transit Marketing" oswa ale sou Sit entènèt:

tel: 305.770.3131

Sit entènèt:

miamidade.gov/transit/taxfree_transit_benefit.asp

Transpòtasyon piblik pou Sid Florida, "South Florida Regional Transportation Authority (SFRTA)/ Tri-rail"

SFRTA bay sèvis tren soti nan Miyami ale nan Broward ale nan nò Palm Beach County, avèk sèvis mini bis(shuttle) pou mennen moun nan Èpòt Miami, Fort Lauderdale/Hollywood ak Palm Beach. Menm moun ki domaje kapab ale nan nenpòt tren oswa estasyon Tri-Rail.

Li ouvri:

Lendi a Vandredi: 4am-10pm

Samdi ak Dimanch: 7am-5pm

tel: 800.874.7245

Pou moun ki soud TDD: 800.273.7545

Sit entènèt: www.tri-rail.com

Pou plis enfòmasyon sou sèvis bis ki ale nan Tri-Rail:

Miami-Dade Transit: 305.770.3131

Broward County Transit: 954.357.8400

Palm Tran: 561.841.4200



Amtrak

Amtrak bay sèvis nan plis ke 500 estasyon nan 46 eta nan Etazini. Chak semèn, Amtrak gen plis ke 300 tren, san konte tren lokal yo. Amtrak bay sèvis nan 18 vil nan Florida, anplis de sa, li gen "Thruway Motor Coach Bus" ki bay sèvis nan lòt vil tou.

Pou ou ka konnen si estasyon Amtrak la gen sèvis pou moun domaje, rele oswa ale gade nan "Amtrak Timetable"

Miami Estasion

8303 NW 37th Avenue

Miami, FL 33147

tel: 305.835.1222

Pou Sèvis Nasyonal (National Service)

tel. 800.USA.RAIL (800.872.7245)

Sit entènèt: www.amtrak.com

Greyhound

Greyhound bay sèvis transpòtasyon nan gro vil avèk ti vil nan peyi a, epi chak jou li bay rabè sou kèk tikè pou li ka fè pasaje yo plezi. Greyhound bay twa kalite sèvis : sèvis bis andedan vil yo, "Greyhound Package Express", epi " Greyhound Travel Sevices".

Chofè, avèk amplwaye yo la pou yo ede pasaje ki domaje yo.

Pou enfòmasyon sou pri bis yo, jou avèk lè yo travay

Nou reponn telefòn 24 sou 24

Tel : 800.229.9424

Pou moun ki soud TDD: 800.345.3109

Pou moun ki domaje yo:
tel: 800.752.4841

Sit entènèt: www.greyhound.com

Estasyon Lokal

Estasyon General
4111 NW 27th Street
Miami, FL 33142
tel: 305.871.1810

North Miami Station
16000 NW 7th Avenue
North Miami, FL 33169
tel: 305.688.7277

Greyhound Bus, Co.
3535 S. Roosevelt #104
Key West, FL 33040
tel: 305.296.9072

Sèvis Jitni

Gen trèz Jitni kap travay nan Miami-Dade County pou bay sèvis transpòtasyon. Jitni yo genyen yon rout fiks pou yo fè. Pou ou ka genyen yon lis tout jitni ki nan miyami-ded, rele Miami Dade County sèvis kliantèl. Pou kounyeya jitni yo pa kapab transpòte moun ki sou chèz roulant.

tel: 305.375.2460

Sit entènèt: www.miamidade.gov/csd

Mini Bis Minisipal

Gen yon aranjman ki fèt ant Miami Dade County avèk minisipalite yo pou

mini bis yo kapab transpòte moun nan kominote yo. Fok ou peye pou ou monte mini bis yo epi yo akseptè transfè, "bus pass" pou mwa, "Golden Passport" (Paspò Lò) avèk kat Special Transportation Services (STS) (ale nan paj 20). Tout mini bis yo kapab transpòte moun ki sou chèz roulant.

Vil Aventura Transpòtasyon piblik
tel: 305.932.1BUS (1287)
Lendi-Vandredi: 8:45am-6:20pm
Samdi: 8:45am-9:20pm



Vil Coral Gables Sèvis Trolley
tel: 305.460.5070
Lendi-Jedi: 7:00 am-7:00 pm
Vandredi: 7:00 am-10:00 pm

Hialeah Transit Circulator (Mini Bis nan Hialeah)
tel: 305.681.5757
Lendi-Vandredi: 6:00 am-9:00 pm
Sami, Dimanch avèk jou fèt: 9:00 am-5:00 pm

Nò Miami Beach Line
tel: 305.957.3523
Lendi-Vandredi: 8:30 am-4:30 pm

Bal Harbor Express
tel 305.866.8597
Lendi-Jedi: 9:00 am-5:00 pm
Vandredi-Satmdi; 9:00 am-9:00 pm

Nò Bay Village Mini Bis
tel: 305.756.7171 or 305.865.0506
Jedi.: 11:00 am (ale nan makèt)
Vandredi: 10:00 am (ale nan magazen)

Sunny Isles Beach Community Shuttle
tel: 305.957.1306
Dimanch-Samdi: 8:00 am-8:00 pm (Mall line)
Lendi-Samdi: 9:00 am-4:00 pm (Orange Line)
Lendi-Samdi: 9:00 am-5:00 pm (Blue Line)

Miami Lakes Shuttle Ekspres
tel: 305.634.2270

Pou yo ka vin chèche'w lakay ou, fòk ou ekri yon deman bay reponsab yo anvan.

Sèlman moun ki abite nan Miami Lakes ki kalifye pou sèvis sa.

Vilaj nan Palmetto Bay Ibis Circulator
tel: 305.259.1234
Lendi-Vandredi: 7:00 am-7:00 pm (eksepte jou fèt yo)

Sweetwater Circulator
tel: 305.221.0411
Lendi-Vandredi: 6:15 am- 8:20 pm
Samdi-Dimanch: 8:30 am- 5:30 pm

Surfside Mini-Bus
tel: 305.861.4863
Lendi-Vandredi: 7:30 am-12:00 pm, 1:00 pm-11:45 pm
Samdi: 7:30 am-11:45 pm

Vil Bay Harbor Islands MiniBus
tel: 305.866.6241
Lendi-Vandredi: 9:00 am-5:00 pm

Pwogram Sid Florid Vanpool (SFVP)
Òganizasyon planifikasyon pou zòn metropolitèn la (Metropolitan Planning Organization (MPO) vini avèk SFVP)nan pou li ka redui sou blokis ki gen nan lari a. Program sa se efò Depatman Transpòtasyon nan Florida (FDOT) Distrik Sis ak Kat, MPO nan Miami Dade, Broward Palm Beach, ansanm ak Komite moun nan Sid Florida ki sèvi ak Tranpòtasyon piblik, Sevis Monte Desann Sid Florid (SFCS) avèk VPSI, Inc. Vanpool vle di yon group sèt a kenz moun ki ale travay ansanm nan yon venn byen konfòtab ke SFVP prete yo. Pou plis enfòmasyon rele ajans sa yo::

Pwogram Sid Florid Vanpool
5979 NW 151 Street, Suite 218
Miami Lakes, FL 33014
tel: 305.558.1355
faks: 305.558.5811

Sevis Monte Desann Sid Florid (SFCS)

SFC gen yon sant apèl ki louvri 24 sou 24 pou li ka bay enfòmasyon. Sant la bay enfòmasyon sou bis ak tren epi apèl la transfere dirèkteman bay ajans transpòtasyon yo ki se : Broward County Transit (BCT), SFRTA/Tri-Rail, Palm Beach Transit (Palm-Tran) epi Miami-Dade Transit (MDT).

Sèvis Ijans ki bay roulib pou mennen moun lakay yo (Emergency Ride Home Program)

Anplis de sèvis li bay deja, SFC gen yon lòt program ki se: Sèvis Ijans ki bay roulib pou mennen moun lakay yo (Emergency Ride Home Program, ERH). ERH program la bay sèvis taksi gratis 24 sou 24 pou moun ki anrejistre nan progam sa a. Program nan la pou moun ki ale nan travay ansanm nan yon sèl machin, yo rele sa "carpool oubyen vanpool". Li la tou pou moun ki sèvi ak transpòtasyon piblik, ki mache oswa monte bekann pou yo ale nan travay o mwen twa fwa pa jou. Moun ki anrejistre pou program sa gen jis ka sis sèvis ijans pa ane epi yo ap resevwa de tikè sèvis ijans pa lapòs lè program la fèk kòmanse.

Sevis Monte Desann Sid Florid
3201 Commercial Boulevard, Suite 211
Fort Lauderdale, FL 33309
tel: 800.234.RIDE (7433)
faks: 954.731.7319

Sit entènèt: www.1800234RIDE.com



Monte bekan se yon bon jan pou ou fè egzèsis epi li fè ou fè ekonomi tou.

Pwogram Pou Kondui Bekan (Bike and Ride)

Lè ou itilize bekan ansanm avèk bis, li pi bon toujou. Program ki rele Transit "Bike & Ride" ki se Program pou moun k'ap monte bekan la nan Miami-Dade fasilite moun itilize bekan pou yo ale regle zafè yo. Ou ka monte bekan pou ou ale nan travay, nan lekòl, nan mall, nan libreri, nan nenpòt ki kote depi li nan Miami Dade County. Pasaje yo ka mete bekan yo sou plas ki devan bis la, yo ka monte tren, yo ka monte metromover avèk bekan nan tou. Si ou ap monte bis avèk tren avèk yon bekan ou pa bezwen yon kat pèmisyon nan men "county" a. Men moun ki vle monte tren avèk bekan yo dwe gen yon kat pèmisyon nan men "county" a epi fòk yo gen omwen 12 zan. Moun ki responsab sekirite nan estasyon tren yo bay moun kat pèmisyon pou bekann depi ou prezante yon kat idantite. Si moun nan gen mwens ke 18 an, fòk li vini avèk paran li pou li ka gen yon kat pèmisyon pou bekann li. Ou dwe ranpli yon fòm ki sou sit entènèt la (www.miamidade.gov/transit), epi y'ap voye kat pèmisyon an pou ou pa lapòs.

Kadna pou bekan, "Bicycle Lockers"

Ou ka prete yon kadna pou bekan ou pou ou ka asire ou ke yo p'ap vòlè li. Ou ka prete youn nan estasyon tren sa yo : Okeechobee, Hialeah, Northside, Government Center, Vizcaya, Douglas Road, South Miami, Dadeland North, and Dadeland South .

Pou ou ka genyen plis enfòmasyon sou kòman ou ka prete yon kadna. Rele Miami-Dade Transit nan 786.469.5364.

Kote ou ka lwe yon bekan." Bike Rentals"

Gen plizyè kote ou ka lwe yon bekan. Moun ki responsab MPO Sevis Pyeton ak Bekan nan (Bicycle/ Pedestrian program) gen lis kote sa yo.

Rele 305.375.1647 pou ou ka gen plis enfòmasyon.

Kote ou ka monte bekan?

Bekan nan Florida gen menm dwa ak responsabilite tankou yon machin. Ou sipoze fè anpil atansyon lè w'ap monte yon bekan paske ou gen menm responsabilite ke yon moun k'ap kondui yon machin. Gen rout ki la sèlman pou moun k'ap mache avèk pou moun k'ap monte bekan.

Moun ki responsab MPO Sevis Pyeton ak Bekann (MPO's Bicycle/ Pedestrian program) nan gen yon kat ki gen plan rout sa yo. Rele 305.375.1647 pou ka gen plis enfòmasyon.

Men yon lis rout kote ou ka monte bekann:

- Atlantic Trail: Li nan Miami Beach soti nan 5th Street rive 21st Street. Rout sa mennen ou tou sou Lincoln Road la .
- Aventura Loop, 19999 West Country Club Drive: Longè li se prèske 5 kilomèt, li nan Turnberry Isle Country Club.

- Kendale Lakes Country Club, 6401 Kendale Lakes Drive: Longè li se prèske 6.5 kilomèt tou pré Kendale Lakes Country Club.

- M-Path: Longè li se prèske 14 kilomèt soti nan SW 67th Avenue rive nan Miami River.

- Old Cutler Path: Rout sa se yon rout prèske 22 kilomèt, soti nan Old Cutler Road rive nan Cocoplum circle, li ale nan Le Jeune Road avèk Sunset Drive rive nan SW 224th Street. Li rive tou nan Matheson Hammock Park avèk nan Fairchild Tropical Gardens.

- Pak ki nan Rickenbacker Causeway/Crandon: Moun ka monte bekann nan yon rout ki preske 11.5 kilomèt ki ant toll plaza ak pak Cape Florida State la oswa yon rout separe pou bekann ansanm ak pou pyeton ki ale jis nan pak Crandon la

- Snake Creek Trail: Rout sa nan North Miami Beach. Li prèske 2.5 kilomèt. Li soti nan Snake Creek Canalrive rive nan pak ki nan NE 19th Avenue and NE 183rd Street.

- South Dade Trail: The 20-mile long South Dade Trail runs along the South Miami-Dade Busway from Florida City to the Dadeland South Metrorail Station and connects the communities of Homestead, Naranja, Princton, Goulds, Cutler Bay, Palmetto Bay, and Pinecrest.



Rout ki pa asfalte (Unpaved Trails)

- Rout sa nan Amelia Earhart Park, 401 East 65th Street, Hialeah. Longè li se prèske 13 kilomèt. Li gen rout plat, li gen rout mòn tou.

- Biscayne Trail: Longè rout sa se prèske 26 kilomèt. Li kòmanse nan Black Point Marina (274775 SW 87th Avenue) rive nan Biscayne National Park (9700 SW 328 Street) sou rout kanal L-31E.

- Everglades Trail: Rout sa prèske 39 kilomèt. Se yon rout jaden soti nan State Road 9336 (prèske de kilomèt nan zòn Everglades National Park) rive nan SW 136 sou rout kanal C-111.

- Oleta State Recreation Area nan 3400 NE 163rd Street: Rout sa se prèske 20 kilomèt nan mòn. Tant ou pral pi lwen, tant ou pi fatige sou bekann nan.

- Southern Glades Trail: Rout sa pa asfalte. Longè li se 3 kilomèt soti nan State Road 9336 Manatee Bay rive sou tout kanal la.

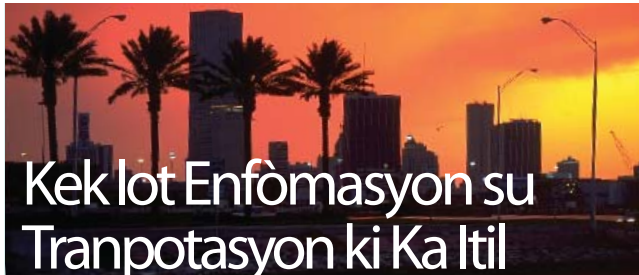
Sekirite

Pi bon jan pou ou an sekirite lè w'ap mache oswa lè ou ap monte bekan se pou ou obeyi lwa yo epi fè anpil atansyon. Lè ou fè atansyon ou ede chofè machin yo pou yo pa frape ou. Lè ou ap monte bekan sonje konsèy sa yo :

- Obeyi tout lwa siyal ak limyè nan lari a
- Lè gen blokis nan lari a rete sou bò dwat la
- Pa monte bekan lannwit si ou pa genyen limyè devan ak dèyè bekan la.
- Si ou ap monte beka on sou trotwa a fè atansyon lè ou ap travèse lari a.

Lè ou ap mache, se pou toujou :

- Travèse nan kwen lari a epi toujou siveye si pa gen machin k'ap vini.
- Si ou wè yon bouton siyal, peze sou li epi rete tann siyal ki make "WALK" la.
- Lè ou wè siyal ki make « DON'T WALK » la li vle di pa travèse lari a. Si ou gentan t'ap travèse, kontinye travèse jiskas ke ou rive nan lòt bò lari a.
- Lè ou ap mache lannwit, mete rad pou koulè a kapab parèt nan fènwa a. Pou ou ka an sekirite , li toujou bon pou moun ka wè ou nan fènwa a.



Kek lot Enfòmasyon su Tranpotasyon ki Ka Itil

Taksi

Pasaje yo peyi \$2.50 pou yon ¼ kilomèt, epi yo peye 40 santim pou chak ¼ kilomèt anplis.(\$4.50 pou prèske 2 kilomèt epi \$2.40 pou chak 2 kilomèt anplis)Lè ou fè chofè taksi a rete tann ou, dwe peye 40 santim pou chak minit li tann . Se pasaje a ki pou peye tòl sou rout la.Lè ou ap soti nan èpòt la oswa nan waf la ou peyi \$2.00 anplis. Gen de lè si ou prale nan èpòt la ou byen w'ap soti nan èpòt la oswa kèk lòt kote, chofè taksi a mande ou yon sèl pri pou kous machin nan. Pri sa yo tou ekri sou taksi a oubyen ou ka mande chofè a. Ou ka bay tèt si ou vle men ou pa oblije. Genyen 39 konpayi taksi. Konpayi sa yo genyen taksi ki ka transpòte moun ki sou chèz roulant:

*American Taxi: 305.947.3333

*Associated Diamond Cab: 305.545.5555

*Central Cab: 305.532.5555

Comfort Wheelchair Transportation: 305.532.5555

*Coral Cab: 305.633.2227

Crown Taxi: 305.445.5555

Flamingo Taxi: 305.599.9999

Miami-Dade Taxi: 305.551.1111

Miami Springs Taxi: 305.888.1000

*Miami Yellow Cab: 305.400.0000

South Beach Taxi: 786.446.7476

*Super Yellow Cab: 305.888.7777

*Transportation Sunshine: 305.445.3333

*USA Taxi: 305.388.8888

*Yellow Cab: 305.444.4444

*Kompani a ofri mwayen pou kontakte pa radyo

Pou ou ka genyen yon lis konplè taksi yo ale nan Paj jon oswa rele Miami-Dade County sèvis kliantèl "Consumer Services Department"(CSD). Rele CSD si ou gen nenpòt kesyon, si ou ou ta renmen fè yo konpliman oswa si ou ta renmen pote plent sou sèvis taksi a.:

tel: 305.375.3677

Sit entènèt: www.miamidade.gov/csd

email: consumer@miamidade.gov

SuperShuttle Miami

SuperShuttle bay sèvis 24 sou 24, 7 jou nan semèn nan pou li mennen moun nan èpòt la avèk pou li al pran moun nan èpòt la tou. SuperShuttle promèt ke l'ap bay bon sèvis pou moun domaje yo.

SuperShuttle Miami

2595 NW 38th Street

Miami, FL 33142

Rezèvasyon lokal: 305.871.2000

Rezèvasyon ki pa nan Miami: 800.258.3826

Konvansyon, Rasanbleman:

tel: 305.871.8210

faks: 305.871.8475

Sit entènèt: www.supershuttle.com

Sèvis Van

Èske ou ta renmen vwayjaje an ekip? Sèvis Van genyen machin ki ka transpòte 28 pasaje. Moun sa yo dwe jiska 30 pie rotè oswa pi kout ke sa. Ou ka fè kontra avèk yo si ou bezwen ale nan yon vizit nan vil la, yon konvansyon, oswa yon rasanbleman. Fòk ou asire ou ke ou siyen kontra sèlman avèk konpayi ki gen lisans. Si ou ta renmen verifye si konpayi a gen lisans, rele Miami-Dade County sèvis kliantèl, "Consumer Services Department"(CSD) nan :

tel: 305.375.3677

Sit entènèt: www.miamidade.gov/csd

email: consumer@miamidade.gov

Fòk ou fè rezèvasyon an 24 trè de tan alavans.

Sèvis Limouzin

Si ou ta renmen santi ou tankou yon grannèg pandan jou vakans ou yo, oubyen ou ta renmen santi ou konsa pou yon sèl nwuit , ou ka itilize youn nan sèvis limouzin yo ki nan paj jòn yo. Ou ka jwen enfòmasyon sa nan paj ki ekri "Limousine" yo. Fòk ou asire ou ke ou siyen kontra sèlman avèk konpayi ki gen lisans. Si ou ta renmen verifye si konpayi a gen lisans, rele Miami-Dade County sèvis kliantèl, "Miami-Dade CSV" nan:

tel: 305.375.3677

Sit entènèt: www.miamidade.gov/csd

email: consumer@miamidade.gov

Fòk ou fè rezèvasyon pou limouzin nan owen 1 nè de tan alavans. Pri ou ap peye a se pri minimum nan.



Lekòl Piblik nan Miami-Dade County

Genyen sèvis transpòtasyon pou elèv ki rete plis ke 2 kilomèt de lekòl la sof si yo rete nan yon zòn ke responsab Florida yo konsidere tankou yon zòn ki gen gaz ki danjere oswa yo fè pati yon program ki bay yo transpòtasyon deja. Pou plis enfòmasyon rele:

tel: 305.995.1000

Sit entènèt: www2.dadeschools.net

Paran ki gen timoun ki domaje dwe pale avèk responsab lekòl la pou yo ka jwenn bon jan transpòtasyon.

Si ou gen kesyon sou bis lekòl yo (Kote yo kanpe, lè yo pase), paran yo dwe rele lekòl la. Si ou gen kesyon sou koman yo planifye rout bis yo rele Sant Transpòtasyon pou Kominote "Regional Transportation Center". Ou dwe rele nimewo telefòn ke yo bay pou rout ke ou bezwen enfòmasyon sou li a.

Sant Transpòtasyon pou Kominote

• Rout ki kòmanse ak 1 (Lès osant)

7011 SW 4th Street

Miami, FL 33144

tel: 786.275.0700

tel: 786.275.0847

• Rout ki kòmanse ak 2 (Nò)
16150 NW 42nd Avenue
Miami, FL 33054
tel: 305.625.9086

• Rout ki kòmanse ak 3(Sid)
660 SW 3rd Avenue
Florida City, FL 33034
tel: 305.248.3380

• Rout ki kòmanse ak 4(Nòdis)
5901 NW 27th Avenue
Miami, FL 33142
tel: 305.638.1658

• Rout ki kòmanse ak 5 (Sidwès)
15501 SW 117th Avenue
Miami, FL 33177
tel: 305.234.0046

• Rout ki kòmanse ak 6 (Nòdwès)
9900 NW South River Drive
Miami, FL 33166
tel: 305.887.2383

• Rout ki kòmanse ak 7 (Wès Osant)
13775 NW 6th Street
Miami, FL 33182
tel: 305.227.1995

• Rout ki kòmanse ak (John H. Schee)
2755 NW 122nd Street
Miami, FL 33167
tel: 305.681.1576



Epòt

Epòt Enternasyonal Miyami

P.O. Box 025504
Miami, FL 33102
tel: 305.876.7000

sit entènet: www.miami-airport.com



Èpòt Opa-Locka

4051 NW 145th Street
Opa-Locka, FL 33054
Opa-Locka Main tel: 305.869.1660

Èpòt Kendall Tamiami

12800 SW 145th Street
Miami, FL 33196
tel: 305.869.1700

Èpòt Homestead

28700 SW 217th Avenue
Homestead, FL 33030
tel: 305.224.4883

Administrasyon Federal Avyason (FAA)

800 Independence Avenue, SW
Washington, DC 20591
tel: 202.267.8330
sit entènet: www.faa.gov



Waf Lanme

Dante B. Fascell Port of Miami

1015 N America Way
Miami, FL 33132
tel: 305.347.5515
faks: 305.347.4843

sit entènet: www.miamidade.gov/portofmiami
email: pomservice@miamidade.gov

Transpòtasyon Sou Bato

Azamara Club Cruises

1050 Caribbean Way
Miami, FL 33132
rezèvasyon: 877.999.9553
sit entènet: www.azamaracruises.com

Carnival Cruise Lines

3655 NW 87th Avenue
Miami, FL 33178
rezèvasyon: 800.327.9501
sit entènèt: www.carnival.com

Celebrity Cruises

1050 Caribbean Way
Miami, FL 33132
rezèvasyon: 800.437.3111
sit entènèt: www.celebrity.com

Costa Cruises

200 South Park Road, Suite 200
Hollywood, FL 33021
rezèvasyon: 877.882.6782
sit entènèt: www.costacruise.com

Crystal Cruises

2049 Century Park East, Suite 1400
Los Angeles, CA 90067
rezèvasyon: 800.804.1500
sit entènèt: www.crystalcruises.com

Norwegian Cruise Line

7665 Corporate Center Drive
Miami, FL 33126
rezèvasyon: 800.327.7030
sit entènèt: www.ncl.com

Oceania Cruises

8300 NW 33rd Street, Suite 308
Miami, FL 33122
rezèvasyon: 800.531.5619
sit entènèt: www.oceaniacruises.com

Royal Caribbean International

1050 Caribbean Way
Miami, FL 33132
rezèvasyon: 800.327.6700
sit entènèt: www.royalcaribbean.com





Òganizasyon Planifikasyon pou Zòn Metropolitèn (MPO)

Misyon MPO, se pou li planifye fasilite epi bay bon sèvis transpòtasyon ki rapid epi bay bon patisipasyon efektiv pou kominote a.

Miami-Dade MPO
Stephen P. Clark Center
111 NW First Street, Suite 920
Miami, FL 33128
tel: 305.375.4507
faks: 305.375.4950
sit entènèt: www.miamidade.gov/mpo

Broward MPO
100 W. Cypress Creek Road, Suite 840
Fort Lauderdale, FL 33309
tel: 954.357.6608
fax: 954.357.6228
sit entènèt: www.broward.org/mpo

Palm Beach MPO
2300 North Jog Road, 4th Floor
West Palm Beach, FL 33411
tel: 561.684.4170
faks: 561.233.5664
sit entènèt: www.pbcgov.com/mpo

Komite pou Planifikasyon Kominote nan Sid Florida (SFRPC)

Misyon SFRPC se pou li idantifye tout pwoblèm ke moun nan sidès Florida genyen. Li ap eseye jwenn fason pou yo ka genyen yon anvironman ki pwòp, pou yo ka genyen yon pi bon kominote epi pou yo ka genyen yon pi bon ekonomi.

SFRPC
3440 Hollywood Boulevard, Suite 140
Hollywood, FL 33021
tel: 800.985.4416
Miami: 305.985.4416
Broward: 954.985.4416
sit entènèt: www.sfrpc.com



Sèvis Monte Desann Sid Florid (SFCS)

Ou ka rele SFCS 24 sou 24 pou li ka reponn kesyon ou genyen epi pou li ka ba ou enfòmasyon. Sant la bay enfòmasyon sou bis ak tren epi apèl la transfere dirèkteman bay ajans transpòtasyon yo ki se: Broward County Transit (BCT), SFRTA/Tri-Rail, Palm Beach Transit (Palm-Tran) epi Miami-Dade Transit (MDT).

Sèvis Ijans ki bay roulib pou mennen moun lakay yo (Emergency Ride Home Program)

Anplis de sèvis li bay déjà, SFC gen yon lòt program ki se : Sèvis Ijans ki bay roulib pou mennen moun lakay yo (Emergency Ride Home Program, ERH). ERH program la bay sèvis taksi gratis 24 sou 24 pou moun ki anrejistre nan program sa a. Program nan la pou moun ki ale nan travay ansanm nan yon sèl machin, yo rele sa "carpool oubyen vanpool". Li la tou pou moun ki sèvi ak transpòtasyon piblik, ki mache oswa monte bekan pou yo ale nan travay o mwen twa fwa pa semèn. Moun ki anrejistre pou program sa gen jis ka sis sèvis ijans pa ane epi yo ap resewa de tikè sèvis ijans pa lapòs lè program la fèk kòmanse.

Sèvis Monte Desann Sid Florid
3201 Commercial Boulevard, Suite 211
Fort Lauderdale, FL 33309
tel: 800.234.RIDE (7433)
faks: 954.731.7319
sit entènèt: www.1800234RIDE.com



Sitwayen yo enpòtan anpil lè genyen planifikasyon pou transpòtasyon k'ap fè nan vil la. Opinyon ou, ide ou avèk konsèy ou sou kòman nou ka fè sèvis transpòtasyon a mache pi byen nan Miami Dade County enpòtan anpil. Si ou ta renmen fè pati de youn nan komite MPO yo, kontakte yo nan:

Miami-Dade MPO
111 NW First Street, Suite 920
Miami, FL 33128
tel: 305.375.4507
faks: 305.375.4950
sit entènèt: www.miamidade.gov/mpo
email: mpo@miamidade.gov

Komite Konsèy Pou Sèvis Transpòtasyon Sitwayen CTAC)

CTAC bay responsab Òganizasyon Planifikasyon Zòn Metropolitèn la konsèy sou tou bagay ki gen rapò avèk transpòtasyon nan Miami-Dade County. Se piblik la ki chwazi manb komite a. Yo reyini 2 fwa nan mwa pli prezizeman dezyèm ak katrièm Mèkredi nan mwa a. Rele pou ou ka konnen egzakteman kilè reyinyon yo.

Komite Konsèy pou moun ki monte bekan avèk pou pyeton (BPAC)

BPAC se yon komite k'ap chèche mwayen pou yo amelyore kondisyon pyeton, kondisyon moun k'ap monte bekan epi moun k'ap fè egzèsis nan lari. BPAC rankontre chak twazyèm Mèkredi nan mwa a nan South Miami City Hall. Rele pou ou ka konnen egzakteman kilè reyinyon yo.

Komite pou Bèlte Sèvis Transpòtasyon (TARC)

TARC revwa projè pon avèk lòt gwo projè transpòtasyon pou yo ka asire yo ke genyen bèlte nan rout oswa pon sa yo. Komite a vle pou pwojè sa yo pote imaj kominote a. TARC rankontre chak premye Mèkredi nan mwa . Rele pou ou ka konnen egzakteman kilè reyinyon yo.

Komite pou Sèvis Transpòtasyon Kago (FTAC)

Misyon FTAC se pou li amelyore sèvis transpòtasyon kago nan Miami Dade County. FTAC travay avèk responsab lokal, responsab eta Florida, avèk responsab federal pou li ka bay bon sèvis transpòtasyon kago, konsa ekonomi nan miyami-ded va mache pi byen. Rele pou ou ka konnen egzakteman kilè reyinyon yo.



Ijans: 911

Enfòmasyon: 411

Enfòmasyon sou trafik: 511

Sèvis Miami-Dade County: 311

Nimewo ak sit entènèt Itil

Fon pou Endepandans Transpòtasyon Sitwayen (CITT)

tel: 305.375.1357

sit entènèt: <http://www.miamidade.gov/CITT>

Gad Kot

general tel: 305.535.4300

tel: 305.535.4313 (Marine Emergency)

sit entènèt: www.uscg.mil/d7

Patwol Nan Wout Ekspres (Highway Patrol)

(si se pa yon ijans)

tel: 305.470.2500

sit entènèt: www.fhp.state.fl.us

Depatman Sèvis a la Kliantèl Miyami-Ded

tel: 305.375.2460

sit entènèt: www.miamidade.gov/csd

Responsab Lanmè nan Miami-Dade, "Miami-Dade Marine Patrol"
(si se pa yon ijans)
tel: 305.468.1164

Responsab dife nan Miami-Dade, "Miami-Dade Fire Rescue"
(si se pa yon ijans)
tel: 786.331.5000
sit entènèt: www.miamidade.gov/mdfr

Depatman Polis Miami-Dade, "Miami-Dade Police Department"
(si se pa yon ijans)
tel: 305.476.5423
sit entènèt: www.mdpd.com

Ofis pou kontrol ijans, Office of Emergency Management (OEM)
Ale pran yon kat pou ou ka konnen ki zòn ak rout ki pou evakiyasyon
tel: 305.468.5900
Pou moun ki soud TDD: 305.468.5402
Sit entènèt: www.miamidade.gov/OEM

Ajan Paspò, "Passport Agency"
tel: 1.877.487.2778
Sit entènèt: www.travel.state.gov or
www.travel.state.gov/passport_services.html

Sèvis Meteyo, "Weather Service"
tel: 305.229.4522
Sit entènèt: www.srh.weather.gov

Lis

Endeks

511 Chofè Entelijan (511-Smart Traveler) ... 5

A

Administrasyon Federal Avyasyon ... 40

Ajans Paspò ... 50

Amtrak ... 23

Anrejistreman Machin ... 10, 11

Azamara Club Cruises ... 41

B

Bike Trails, Rout pou Bekan ... 30-32

Bis Ekspres ... 19

Biznis Easy Card ... 14

C

Carnival Cruise Lines ... 42

College Easy Card ... 14

D

Dante B. Fascell Waf nan Miami-Dade ... 41

Depatman Polis Miami-Dade ... 50

Depatman Rout ak Sekirite Machin ... 8

Depatman Machin (DMV) ... 8

Depatman Transpòtasyon nan Florida Distrik 6 (FDOT) ... 1

Discount Easy Card ... 14

E

Sistèm Kat Fasil (EASY Card) ... 13

Enfòmasyon sou trafik: 411... 49

Èpòt ... 39

Èpòt Entanasyonan Nan Miami ... 39

Èpòt Homestead ... 40

Èpòt Kendall Tamiami ... 40

Èpòt Opa-Locka ... 40

F

FDOT ... 1

G

Gad Kot ... 49

Golden Passport ... 14

Gran Rout ... 4

Greyhound ... 23

H

Hialeah Sèvis Mini bis ... 26

I

Ijans 911... 49

K

Kadna pou bekan ... 30

Komite Konsèy pou moun ki monte bekan avèk pou pyeton (BPAC) ... 48

Komite Konsèy pou sèvis transpòtasyon sitwayen (CTAC) ... 47

Komite Moun nan Sid Florida ki sèvi ak Tranpòtasyon Piblik (SFCS) ... 28, 46

Komite pou Bèlte Sèvis Transpòtasyon (TARC) ... 48

Komite pou Planifikasyon Kominote nan Sid Florida (SFRPC) ... 45

Komite pou Sèvis Transpòtasyon Kago (FTAC) ... 48

Kote ou ka lwe yon bekan. ... 30

L

Lekòl Piblik nan Miami Dade ... 37

Lin Ekspres sou 95 ... 3

Lwa sou Kondui machin ... 8

M

Manajman Transpòtasyon SunGuide/SunGuide® (Transportation Management SunGuide/SunGuide®) ... 7

MDT Program pou moun k'ap monte bekan .. 29

Metrobus ... 13, 14, 16, 18

Metromover ... 13, 16

Metrorail ... 13, 14, 16, 18

Mini Bis Ekspres nan Miami Lakes ... 26

Mini Bis Minisipal ... 25

Mini Bis nan Sweetwater ... 27

Mini Bis pou evenman espesyal ... 21

N

Norwegian Cruise Line ... 43

O

Oceania Cruises ... 43

Ofis Kontrol Ijans (OEM) ... 50

Òganizasyon Planifikasyon pou Zòn Metropolitèn... 44

Otorité Ekspres Miyami-Déd (MDX) ... 4

P

Pakin ... 18

Patwol Nan Wout Ekspres Nan Florid... 2

Patwol Nan Wout Ekspres (si se pa yon ijans) ... 49

Pri Transpòtasyon ... 13, 16

Program pou moun k'ap monte bekan (Bike and Ride Program) ... 29

R

Rabè an group sou Easy Card ... 14

Renouvèlman lisans ... 9

Responsab dife nan Miami-Dade... 50

Road Rangers ... 6

Rout Ekspres ... 3

Rout ki pa asfalte ... 32

Royal Caribbean International ... 43

S

Sekirite pou Moun k'ap Monte Bekan...33

Sèvis Bato nan nò Miami Beach ... 26

Sèvis ljan ki bay roulib pou mennen
moun lakay yo ... 28, 46

Sèvis Jitni ... 24

Sèvis Kliantèl ... 49

Sèvis Lomouzin ... 36

Sèvis Meteyo ... 50

Sèvis Mini bis nan Coral Gables ... 26

Sèvis Transpòstasyon nan Miami Dade ... 12

Sid Florida Sèvis Transpòstasyon (SFRTA)
... 22, 45

Sèvis tranpòstasyon espesyal (STS) ... 20

SunGuide ... 7

SunPass ... 5

SuperShuttle Miami ... 35

T

Tax-Free Transit Benefits ... 21

Taksi ... 34, 35

Touris (Konduit) ... 8

Transfè nan MDT ... 16

Travay Piblik nan Miami Dade... 7

Tri-Rail ... 17, 19, 22, 44

Turnpike ... 2

V

VanPool Pwogram nan Sid Florida (SFVP)

... 17, 27

Van Sèvis ... 36

Vil Aventura Sevis Transpòstasyon
Minisipal... 25

Vwayaj sou Bato ... 41

W

Waf nan Miami Dade ... 41